



XII SIECE [2015-2016]

«Escribientes, lectores y mediadores. Hacia una nueva historia de las prácticas de la Cultura Escrita»

[1]

«*I Was Born a Slave*»: memoria, educación y cultura escrita en las autobiografías de esclavos (Estados Unidos y Brasil, siglos XIX y XX)

Alexandra Lima da Silva

(Universidade do Estado do Rio de Janeiro, Brasil)

En esta conferencia pretendo analizar las autobiografías y otros textos escritos por esclavos y ex-esclavos en el siglo XIX (Estados Unidos y Brasil). De la lectura de algunos documentos, como las cartas y las autobiografías publicadas en libros y en la prensa, nos surgen algunas cuestiones: ¿quién escribe los textos de los esclavos? ¿Fueron los propios sujetos los escritores? ¿Dónde aprendieron a escribir dichos sujetos? El conjunto de los documentos incluye los escritos de personas como Booker Washington (1856-1915), Levi Branham (1852-1944), John Brown (1810-1876) y Amanda Berry Smith (1837-1915), en un intento por profundizar en la relación existente entre la cultura escrita y las prácticas de escritura delegada en la esclavitud, al tiempo que se pretende discutir la importancia del registro escrito y la educación como un camino para la liberación.



ALEXANDRA LIMA DA SILVA (Río de Janeiro, 1980) Cursó estudios de Grado y Máster en la Universidade Federal Fluminense y de Doctorado en la Universidade do Estado do Rio de Janeiro. En el año 2011 disfrutó de una beca CAPES (Coordenação de Aperfeiçoamento de Pessoal de Nível Superior) para realizar una estancia doctoral en la Universidad de Alcalá. Ha sido profesora en la Universidade Federal de Mato Grosso (2013-2015) y actualmente, es profesora en la Universidade do Estado do Rio de Janeiro. Ha sido beneficiaria de la beca

“Jovem Cientista do Nosso Estado” (FAPERJ/2015). En 2014 coordinó la producción de la película: *Olhares: Instituições Educativas Centenárias de Cuiabá*, que forma parte del proyecto de investigación contemplado en el anuncio de FAPEMAT. Entre sus principales líneas de investigación destacan la historia de la educación, la historia de la enseñanza de la historia, la producción de materiales de enseñanza, educación y esclavitud. Ha participado en numerosos congresos y seminarios en España, Portugal, México, Alemania y Turquía.

.....

BIBLIOGRAFÍA

* COMO AUTORA Y/O EDITORA:

- «Por outra universidade: um projeto de educação popular na perspectiva de Rocha Pombo», en José María Hernández Díaz (org.): *Formación de élites y educación superior en iberoamérica (siglos XVI-XXI)*, Salamanca: Hergar Ediciones Antema, 2012, pp. 563-573.
- «A educação como missão: um professor de primeiras letras nas páginas da Revista A Escola», en José María Hernández Díaz (org.): *Prensa pedagógica y patrimonio histórico educativo*, Salamanca: Aquilafuente; Ediciones Universidad de Salamanca, 2013, pp. 1-10.
- «Divulgar e recomendar: livros didáticos de História do Brasil na Revista Pedagógica», en Ana Chrystina Venancio Mignot (org.): *Pedagogium: símbolo da modernidade educacional republicana*, Río de Janeiro: Quartet, 2013, 1, pp. 197-212.
- *Escritas (auto)biográficas e histórias da educação*, Curitiba: Editora CRV, 2014 (editora en colaboración con Ednardo Monteiro Gonzaga do Monti).
- «Narrativas de vida de ex-escravos como fonte/objeto para a história da educação», en Maria Celi Vasconcelos; Verbena Maria Rocha Cordeiro y Paula Perin Vicentini (orgs.): *(Auto) Biografia, Literatura e História*, Curitiba: Editora CRV, 2014, pp. 129-145.
- «Orlando, E. A. Peregrino da palavra: sociabilidades e periodismo católico na trajetória intelectual de Álvaro Negromonte», en Cândido Rodrigues, M. y Gizele Zanotto (orgs.): *Catolicismos e sociabilidade intelectual no Brasil e na Argentina*, Cuiabá: EdUFMT, 2013, pp. 189-216.
- *Outros tempos, outras escolas*, Río de Janeiro: Quartet, 2014 (editora en colaboración con Ana Mignot y Marcelo Gomes da Silva).
- «Quem tem padrinho não morre pagão: redes de sociabilidade na trajetória de Rocha Pombo», en Rodrigo Davi Almeida y Carlile Lanzieri JR (orgs.): *Intelectuais: conceito e história*, Curitiba: Editora CRV, 2014, pp. 89-112.
- «Teatro das letras: papéis de João Ribeiro para Coelho Neto», en Ana Chrystina Venancio Mignot; Alexandra Lima da Silva y Marcelo Gomes da Silva (orgs.): *Outros tempos, outras escolas*, Río de Janeiro: Quartet, 2014, pp. 221-238 (junto con Clemente M.G.).
- «Você deveria escrever: a autobiografia de Amanda Smith como fonte/objeto para a história da educação», en Alexandra Lima da Silva y Ednardo Monteiro Gonzaga do Monti, (orgs.): *Escritas (auto) biográficas e histórias da educação*, Curitiba: Editora CRV, 2014, pp. 33-42.
- «Nair da Fonseca», en Ana Chrystina Venancio Mignot; Daiane de Oliveira Tavares y Sara Raphaela Machado de Amorim (orgs.): *Nome que dá nome*, Río de Janeiro: Grevy Design, 2015, pp. 30-34.

* Obras de referencia sobre el tema de la intervención:

- ALBERCA, Manuel: *La escritura invisible. Testimonios sobre el diario íntimo*, Madrid: Sendoa, 2000.
- ALGRANTI, Leila Mezan y Ana Paula MEGIANI (orgs.): *O Império por escrito: Formas de transmissão da cultura letrada no mundo ibérico, séculos XVI-XIX*, São Paulo: Alameda, 2009.
- ANDREWS, William L.: *Sisters of the Spirit: Three Black Women's Autobiographies of the Nineteenth Century*, Bloomington: Indiana University Press, 1986.
- : *Tell a Free Story: The First Century of Afro-American Autobiography, (1760-1865)*, Illinois: Illinois Press, 1986.
- ARFUCH, Leonor: *O espaço biográfico: Dilemas da subjetividade contemporânea*, Río de Janeiro, EdUERJ, 2010.
- AZEVEDO, Elciene: *Orfeu de carapinha: a trajetória de Luiz Gama na imperial Cidade de São Paulo*, Campinas: SP, Editora da Unicamp/Centro de Pesquisa em História Social da Cultura, 1999.
- BARBOSA, Marialva: «Escravos letrados: uma página (quase) esquecida», *E-Compós*, 12, 2009, pp. 1-19.
- BIEZE, Michael: *Booker T. Washington and the Art of Self-Representation*, Nueva York: Peter Lang, 2008.
- BLASSINGAME, John W.: *Slave Testimony: Two Centuries of Letters, Speeches, Interviews and Autobiographies*, Baton Rouge: Louisiana State University Press, 1977.
- BONTEMPS, Arna: *Young Booker: Booker T. Washington's Early Days*, Nueva York: Dodd, Mead & Company, 1972.
- BRANHAM, Levi: *My Life and Travels*, Dalton: A.J. Showalter Co. Printers and Publishers, 1929.
- BROWN, Jonh: *Slave Life in Georgia: A Narrative of the Life, Sufferings, and Escape of John Brown, a Fugitive Slave, Now in England*, Londres: W. M. Wattz, 1855.
- BRUNDAGE, W. Fitzhugh (org): *Booker T. Washington and Black Progress: Up from Slavery 100 Years Later*, Gainesville: University Press of Florida, 2003.
- BURKE, Peter: «Proyectar la historia de la autobiografía», *Cultura Escrita & Sociedad*, 1, 2005, pp. 49-51.
- CARROLL, Rebecca (org.): *Uncle Tom or New Negro? African Americans Reflect on Booker T. Washington and Up from Slavery One Hundred Years Later*, Nueva York: Broadway Book; Harlem Moon, 2006.
- CARVALHO, Luiza Helena de: *João de Mattos: as aventuras de um padeiro na luta pela liberdade e pela dignidade da profissão (1876-1912)* [Inédita, Trabajo Final de Máster en História, Universidade do Estado do Rio de Janeiro, 2009].
- CORD, Marcelo M.: «Antonio Benvenuto Cellini: a trajetória de um escultor da escravidão à liberdade. Recife/Rio de Janeiro, século XIX», *Revista do Arquivo Geral da Cidade do Rio de Janeiro*, 8, pp. 1-30, 2014.
- COQUERY-VIDROVITCH Y MESNARD, Éric: *Ser esclavo en África y América entre los siglos XV y XIX*, Madrid: Los libros de la Catarata, 2015.
- CUNNIGEN, Donald; Rutledge M. DENNIS y Myrtle Gonza GLASCOE (orgs.): *The Racial Politics of Booker T. Washington*, Amsterdam: Elsevier, 2006.
- DAVIS, Deborah: *Guest of Honor: Booker T. Washington, Theodore Roosevelt, and the White House Dinner that Shocked a Nation*, Nueva York: Atria Books, 2012.
- DAVIS, Charles y Henry Louis GATES JR: *The slave's narrative*, Nueva York: Oxford University Press, 1985.
- DEUTSCH, Stephanie: *You Need a Schoolhouse: Booker T. Washington, Julius Rosenwald, and the Building of Schools for the Segregated South*, Evanston: Northwestern University Press, 2011.

- DOSSE, François: *O desafio biográfico: escrever uma vida*, São Paulo: EdUSP, 2009.
- DOUGLASS-CHIN, Richard J.: *Preacher Woman Sings the Blues: The Autobiographies of Nineteenth-Century African American Evangelists*, Missouri: University of Missouri Press, 2001.
- EQUIANO, Olaudah: *The Interesting Narrative of the Life of Olaudah Equiano, or Gustavus Vassa, the African written by himself; authoritative text, contexts, criticism*, Nueva York: Norton, 1789.
- GAMA, Luiz: «Carta de Luís Gama a Lúcio de Mendonça (1882)», *Novos Estudos*, 25, 1989.
- GENOVESE, Eugene: *Roll, Jordan, Roll: The World the Slaves Made*, Nueva York: Vintage, 1972.
- GLEDHILL, Helen Sabrina: *Travessias racialistas no Atlântico negro: reflexões sobre Booker T. Washington e Manuel R. Querino* [Inédita. Tesis de Doctorado en Estudios Étnicos e Africanos, UFBA, 2014].
- GUEDES, Roberto: «Samuel da Rocha: escravo, aparentado, forro, carpinteiro e senhor (Porto Feliz, São Paulo, século XIX)», *Anos 90*, 17/31, 2010, pp. 57-81.
- GRAMMER, Elizabeth Elkin: *Some Wild Visions: Autobiographies by Female Itinerant Evangelists in Nineteenth-Century America*, Oxford: Oxford University Press, 2003.
- HAWKINS, Hugh: *Booker T. Washington and His Critics: The Problem of Negro Leadership*, Boston: Heath, 1974.
- ISRAEL, Adrienne: *Amanda Berry Smith: From Washerwoman to Evangelist*, Lanham: Scarecrow Press, 1998.
- JACKSON, D. H.: *Booker T. Washington and the Struggle against White Supremacy*, Nueva York: Palgrave Macmillan, 2008.
- LEJEUNE, Philippe: *O pacto autobiográfico*, Belo Horizonte: Editora UFMG, 2008.
- LIENHARD, Martin: «El esclavo es un ser muerto ante su señor. Autobiografía del esclavo Juan Francisco Manzano (Cuba, 1835)», en Martin Lienhard: *Disidentes, rebeldes, insurgentes. Resistencia indígena y negra en América Latina*, Madrid: Iberoamericana; Frankfurt: Vervuert, 2008, pp. 113-125.
- LOVEJOY, Paul: «Identidade e a miragem da etnicidade. A jornada de Mahommah Gardo Baquaqua para as Américas», *Afro-Ásia*, 27, 2002, pp. 9-39.
- MATHEWS, Basil: *Booker T. Washington: Educator and Interracial Interpreter*, Cambridge: Harvard University Press, 1948.
- MATOS, João de: *Histórico Social*, 1876-1912. Manuscrito, Rio de Janeiro: Arquivo do Estado do Rio de Janeiro.
- MIGNOT, Ana Chrystina; Maria H. BASTOS, y Maria T. CUNHA: *Refúgios do eu: educação, história e escrita autobiográfica*, Florianópolis: Mulheres, 2000.
- MILLER, Randall y John SMITH: *Dictionary of Afro-American Slavery*, Nueva York: Greenwood Press, 1988.
- MOYSÉS, Sarita M. A.: «Leitura e apropriação de textos por escravos e libertos no Brasil do século XIX», *Revista de Ciência e Educação-Educação e Sociedade*, 48, 1994.
- SCOTT, Rebecca y Jean SEBRARD: *Provas de liberdade. Uma odisséia Atlântica na era da emancipação*, São Paulo: UNICAMP, 2014.
- OLNEY, J.: «I was born: slave narratives, their status as autobiography and as literature», en Charles T. Davis y Henry Louis Gates JR. (orgs.): *The slave's narrative*, Nueva York: Oxford University Press, 1990, pp. 148-175.
- OLIVEIRA, Klebson: *Negros e escrita no Brasil do século XIX. Sócio-história, edição filológica de documentos e estudo lingüístico*, [Inédita, Tesis de Doctorado en Letras, Universidade Federal da Bahia, 2006].
- RAWICK, George: *The American Slave: a composite autobiography*, Westport: Greenwood Press, 1972-79.

- SMITH, Amanda Berry: *An autobiography. The story of the Lord's dealings with Mrs. Amanda Smith the colored evangelist*, Chicago: Meyer & Brother Publishers, 1893.
- STARLING, Marion: *The slave narrative: its place in American Literary History*, Nueva York: New York University, 1949.
- THOMPSON, Edward P.: *O termo ausente: experiência. A miséria da teoria ou um planetário de erros*. Rio de Janeiro: Zahar, 1981.
- YETMAN, Norman: «Ex-slave interviews and the historiography of slavery», *American Quarterly*, 36, 1984, pp. 181-210.
- VILLALTA, Luiz C.: «O que se fala e o que se lê: língua, instrução e leitura», en Laura M. Souza (org.): *História da vida privada no Brasil: cotidiano e vida privada na América Portuguesa*, São Paulo: Companhia das Letras, 1997.
- WASHINGTON, Booker T.: *The Story of My Life and Work*, Cincinnati: W.H. Ferguson Company, 1900.
- : *Up From Slavery: An Autobiography*, Nueva York: Doubleday & Company, 1901.
- : *My Larger Education: Being Chapters from My Experience*, Garden City, Nueva York: Doubleday, Page, 1911.
- WISSENBAACH, Maria C.: «Cartas, procurações, escapulários e patuás: os múltiplos significados da escrita entre escravos e forros na sociedade oitocentista», *Revista Brasileira de História da Educação*, 4, 2002.